

## Lesson 397

### Vocabulary Summary: Simplified:

今天学生活动中心外面怎么那么热闹?  
Jīntiān xuéshēng huódòng zhōngxīn  
wàimiàn zěnmē nàme rènao?  
How come it's so busy outside the student  
activity center today?

有好多不同的摊位!  
Yǒu hǎoduō bù tóng de tānwèi!  
There are many different booths!

这是学校社团举办的活动  
Zhè shì xuéxiào shètuán jǔbàn de huódòng  
This is an activity held by the school clubs

目的是为了吸引那些刚上大学的新生  
Mùdì shì wèile xīyīn nàxiē gāng shàng  
dàxué de xīnshēng  
The purpose is to attract new university  
students

来加入他们的社团  
Lái jiārù tāmen de shètuán  
To sign up for their clubs

我想起来了  
Wǒ xiǎng qǐlái le  
I just remembered

我是新生的时候也参观过这样的活动  
Wǒ shì xīnshēng de shíhòu yě cānguān  
guò zhè yàng de huódòng  
When I was a new student, I also  
participated in such an event

那你当时加入了哪一个社团?  
Nà nǐ dāngshí jiārù le nǎ yīge shètuán?  
So what club did you join at that time?

### Vocabulary Summary: Traditional:

今天學生活動中心外面怎麼那麼熱鬧?  
Jīntiān xuéshēng huódòng zhōngxīn  
wàimiàn zěnmē nàme rènao?  
How come it's so busy outside the student  
activity center today?

有好多不同的攤位!  
Yǒu hǎoduō bù tóng de tānwèi!  
There are many different booths!

這是學校社團舉辦的活動  
Zhè shì xuéxiào shètuán jǔbàn de huódòng  
This is an activity held by the school clubs

目的是為了吸引那些剛上大學的新生  
Mùdì shì wèile xīyīn nàxiē gāng shàng  
dàxué de xīnshēng  
The purpose is to attract new university  
students

來加入他們的社團  
Lái jiārù tāmen de shètuán  
To sign up for their clubs

我想起來了  
Wǒ xiǎng qǐlái le  
I just remembered

我是新生的時候也參觀過這樣的活動  
Wǒ shì xīnshēng de shíhòu yě cānguān  
guò zhè yàng de huódòng  
When I was a new student, I also  
participated in such an event

那你當時加入了哪一個社團?  
Nà nǐ dāngshí jiārù le nǎ yīge shètuán?  
So what club did you join at that time?

**Vocabulary Summary: Simplified:**

我那个时候参加了吉他社  
Wǒ nàge shíhòu cānjiā le jítā shè  
At that time, I joined the guitar club

吉他社？你加入吉他社的目的是什么？  
Jítā shè? Nǐ jiārù jítā shè de mùdì shì  
shénme?  
Guitar club? So what was your reason for  
joining the guitar club?

我本来就对音乐有兴趣  
Wǒ běnlái jiù duì yīnyuè yǒu xìngqù  
I was originally interested in music

而且我也听说不少女孩子觉得  
Érqiě wǒ yě tīngshuō bù shǎo nǚháizi  
juéde  
I also heard that many girls feel

会弹吉他的男生特别有魅力  
Huì tán jítā de nánshēng tèbié yǒu mèili  
That guys who can play the guitar are  
especially charming

所以我现在才会有女朋友啊！  
Suǒyǐ wǒ xiànzài cái huì yǒu nǚ péngyǒu  
a!  
So that's how I have a girlfriend now!

你居然是这样追到女朋友的啊！  
Nǐ jūrán shì zhè yàng zhuī dào nǚ  
péngyǒu de a!  
So this is how you chase after girls!

活动中心  
huódòng zhōngxīn  
Activity center

**Vocabulary Summary: Traditional:**

我那個時候參加了吉他社  
Wǒ nàge shíhòu cānjiā le jítā shè  
At that time, I joined the guitar club

吉他社？你加入吉他社的目的是什麼？  
Jítā shè? Nǐ jiārù jítā shè de mùdì shì  
shénme?  
Guitar club? So what was your reason for  
joining the guitar club?

我本來就對音樂有興趣  
Wǒ běnlái jiù duì yīnyuè yǒu xìngqù  
I was originally interested in music

而且我也聽說不少女孩子覺得  
Érqiě wǒ yě tīngshuō bù shǎo nǚháizi  
juéde  
I also heard that many girls feel

會彈吉他的男生特別有魅力  
Huì tán jítā de nánshēng tèbié yǒu mèili  
That guys who can play the guitar are  
especially charming

所以我現在才會有女朋友啊！  
Suǒyǐ wǒ xiànzài cái huì yǒu nǚ péngyǒu  
a!  
So that's how I have a girlfriend now!

你居然是這樣追到女朋友的啊！  
Nǐ jūrán shì zhè yàng zhuī dào nǚ  
péngyǒu de a!  
So this is how you chase after girls!

活動中心  
huódòng zhōngxīn  
Activity center

**Vocabulary Summary: Simplified:**

摊位  
tānwèi  
A vendor's booth

社团  
shètuán  
A mass organization

新生  
xīnshēng  
New student

社  
shè  
Society / Group

弹  
tán  
To play

魅力  
mèilì  
Charm

追  
zhuī  
To chase

**Vocabulary Summary: Traditional:**

攤位  
tānwèi  
A vendor's booth

社團  
shètuán  
A mass organization

新生  
xīnshēng  
New student

社  
shè  
Society / Group

彈  
tán  
To play

魅力  
mèilì  
Charm

追  
zhuī  
To chase

## Lesson 397 Notes :

1. **Rènao** refers to a place bustling with excitement. We see it used in: **Jīntiān xuéshēng huódòng zhōngxīn wàimiàn zěnmē nàme rènao ?**

**Rènao** 热闹 / 熱鬧 Busy, exciting

**Jīntiān xuéshēng huódòng zhōngxīn wàimiàn zěnmē nàme rènao**

今天学生活动中心外面怎么那么热闹 / 今天學生活動中心外面怎麼那麼熱鬧

How come it's so busy outside the student activity center today

2. The **Shètuán** mentioned in this lesson's dialogue refer to school clubs.

**Shètuán** 社团 / 社團 Mass organization

3. **Wǒ xiǎng qǐlái le** can refer to just thinking of, or just remembering.

**Wǒ xiǎng qǐlái le** 我想起来了 / 我想起來了 I just remembered

4. Note how **jūrán** adds a sense of surprise to **A, nǐ jūrán shì zhè yàng zhuī dào nǚ péngyǒu de a .**

**jūrán** 居然 / 居然 unexpectedly / surprisingly

**A, nǐ jūrán shì zhè yàng zhuī dào nǚ péngyǒu de a**

啊，你居然是这样追到女朋友的啊 / 啊，你居然是這樣追到女朋友的啊

Wow, so this is how you chase after girls

5. **Tānwèi** can refer to booths at a fair, or stalls in an outdoor market.

**Tānwèi** 摊位 / 攤位 Stalls / booths

**a. Jīntiān xuéshēng huódòng zhōngxīn wàimiàn zěnmē nàme rènao ? Yǒu hǎoduō bù tóng de tānwèi !**

今天学生活动中心外面怎么那么热闹？有好多不同的摊位！ /  
今天學生活動中心外面怎麼那麼熱鬧？有好多不同的攤位！

How come it's so busy outside the student activity center today ? There are many different booths !

**b. Lìngwài, wǒmen zài shìchǎng lǐ yě huì kàndào xǔduō tānwèi .**

另外，我们在市场里也会看到许多摊位。 / 另外，我們在市場裡也會看到許多攤位。

As well, when we are at the market we can see many stalls .